

恒利会计与顾问有限公司

EVER WIN ACCOUNTING & CONSULTING CO.,LTD



税务新知 AC-2102 Điểm tin Thuế

标题 Tiêu đề	财政部2021年9月29日颁发第80/2021/TT-BTC号通知指引税务管理的新规定 ĐIỂM MỚI CỦA THÔNG TƯ SỐ 80/2021/TT-BTC NGÀY 29/09/2021 CỦA BỘ TÀI CHÍNH HƯỚNG DẪN LUẬT QUẢN LÝ THUẾ
编撰 Người soạn	经理 阮维成 会计师 Giám đốc Kế toán Nguyễn Duy Thành
涉及范围 Phạm vi liên quan	越南税务、越南增值税、越南企业所得税、越南个人所得税 Thuế Việt Nam, Thuế GTGT Việt Nam, Thuế TNDN Việt Nam, Thuế TNCN Việt Nam

Think for you Do for you
为您思考 用心服务



第 80/2021/TT-BTC 号通知的新规定

ĐIỂM MỚI CỦA THÔNG TƯ SỐ 80/2021/TT-BTC

<p>內容</p> <p>Nội dung</p>	<p>第 80/2021/TT-BTC 号通知的变更</p> <p>Thay đổi tại Thông tư số 80/2021/TT-BTC</p>	<p>旧法规</p> <p>Quy định cũ</p>
<p>关于纳税币别及汇率</p> <p>Về đồng tiền nộp thuế và tỷ giá</p>	<p>依据会计法，采用实际交易的汇率确定计税因素，修改以外币税务申报及纳税之规定。</p> <p>Áp dụng tỷ giá giao dịch thực tế theo pháp luật kế toán để xác định các yếu tố tính thuế và sửa đổi quy định về khai thuế, nộp thuế bằng ngoại tệ.</p>	<p>单独规定汇率确定税收计算因素。</p> <p>Quy định riêng về tỷ giá xác định yếu tố tính thuế.</p>
<p>滞纳金计算之时间</p> <p>Thời gian tính tiền chậm nộp</p>	<p>连续从产生滞纳金日的次日起计算直至纳税人缴纳税至国库之日前一天止。</p> <p>Tính liên tục từ ngày tiếp theo ngày phát sinh tiền chậm nộp đến ngày liền kề trước ngày người nộp thuế nộp tiền thuế nợ vào ngân sách nhà nước.</p>	<p>从纳税期限最后一天的次日算起，至纳税人将税款上缴国库之日止。</p> <p>Tính từ ngày liền kề sau ngày cuối cùng của thời hạn nộp thuế đến ngày người nộp thuế nộp số tiền thuế vào ngân sách nhà nước.</p>
<p>调减滞纳金</p> <p>Điều chỉnh giảm tiền chậm nộp</p>	<p>调整申报报税资料或由税务机关清查检查减少应纳税额的，纳税人获调减与减少差额相应的已计算的滞纳金。</p> <p>Khai bổ sung hồ sơ khai thuế hoặc do cơ quan thuế thanh tra, kiểm tra làm giảm tiền thuế phải nộp thì người nộp thuế được điều chỉnh giảm số tiền chậm nộp đã tính tương ứng với số tiền chênh lệch giảm.</p>	<p>如纳税人进行调整申报税减少应纳税额 则纳税人仍需支付足够的滞纳金直至调整申报税使得减少应纳税额之日。</p> <p>Người nộp thuế khai bổ sung làm giảm số tiền thuế phải nộp thì người nộp thuế vẫn phải nộp đủ tiền chậm nộp đến ngày khai bổ sung làm giảm số tiền thuế phải nộp.</p>

第 80/2021/TT-BTC 号通知的新规定

ĐIỂM MỚI CỦA THÔNG TƯ SỐ 80/2021/TT-BTC

<p>內容 Nội dung</p>	<p>第 80/2021/TT-BTC 号通知的变更 Thay đổi tại Thông tư số 80/2021/TT-BTC</p>	<p>旧法规 Quy định cũ</p>
<p>增值税 Thuế GTGT</p>		
<p>总公司所在地其他省份附属单位的税务义务分摊 Phân bổ nghĩa vụ thuế của đơn vị phụ thuộc tại tỉnh khác nơi có trụ sở chính</p>	<p>企业向直接管理的税务机关提交报税报告，并向各省分摊应纳税款。 Doanh nghiệp nộp hồ sơ khai thuế cho cơ quan thuế quản lý trực tiếp và phân bổ thuế phải nộp cho từng tỉnh.</p>	<p>需向直接管理总公司及管理分摊收税之税务机关提交申报税报告。 Phải nộp hồ sơ khai thuế cho cả cơ quan thuế quản lý trực tiếp trụ sở chính và cơ quan thuế quản lý khoản thu phân bổ.</p>
<p>总公司所在地以外省份发生不动产转让、建设活动之增值税申报 Khai thuế GTGT đối với hoạt động chuyển nhượng bất động sản, xây dựng tại tỉnh khác nơi người nộp thuế đóng trụ sở</p>	<p>– 在各省份发生不动产转让及建设活动的申报增值税以未含增值稅的营收之稅率为1%。 Tỷ lệ khai thuế GTGT 1% trên doanh thu chưa có thuế GTGT đối với hoạt động chuyển nhượng BĐS, xây dựng tại từng tỉnh. – 納稅人無需在總公司申報表上申報在各省已繳納的增值稅，會由稅務機關自行輪換納稅人的繳款憑證，旨在對在外省所繳納的增值稅稅額與在總部應納的增值稅稅額之間進行追加減。 Người nộp thuế không phải kê khai số thuế GTGT đã nộp vào tờ khai thuế mà cơ quan thuế tự thực hiện luân chuyển chứng từ nộp tiền của người nộp thuế để bù trừ giữa số thuế GTGT đã nộp tại tỉnh khác với số thuế GTGT phải nộp tại trụ sở chính.</p>	<p>– 在各省份发生不动产转让及建设活动的申报增值税以未含增值稅的营收之稅率为2%。 Tỷ lệ khai thuế GTGT 2% trên doanh thu chưa có thuế GTGT đối với hoạt động chuyển nhượng BĐS, xây dựng tại từng tỉnh. – 納稅人以繳款憑證申報在外省所繳納的增值稅稅額，需在總部增值稅報告表中申報。 Người nộp thuế kê khai số thuế GTGT đã nộp tại tỉnh khác theo chứng từ nộp tiền vào hồ sơ khai thuế GTGT tại trụ sở chính.</p>

第 80/2021/TT-BTC 号通知的新规定

ĐIỂM MỚI CỦA THÔNG TƯ SỐ 80/2021/TT-BTC

<p>内容</p> <p>Nội dung</p>	<p>第 80/2021/TT-BTC 号通知的变更</p> <p>Thay đổi tại Thông tư số 80/2021/TT-BTC</p>	<p>旧法规</p> <p>Quy định cũ</p>
<p>对外省的销售活动申报增值税</p> <p>Khai thuế GTGT đối với hoạt động bán hàng vắng lai ngoại tỉnh</p>	<p>去掉此规定。</p> <p>Bỏ quy định này.</p>	<p>有外省销售税务申报的相关规定。</p> <p>Có quy định liên quan đến khai thuế bán hàng vắng lai ngoại tỉnh.</p>
<p>生产单位应纳增值税的分摊标准</p> <p>Tiêu thức phân bổ thuế GTGT phải nộp của cơ sở sản xuất</p>	<p>产品成本。</p> <p>Giá thành sản phẩm.</p>	<p>产品成本或生产单位所在地同类产品的营收来统一实行。</p> <p>Giá thành sản phẩm hoặc doanh thu của sản phẩm cùng loại tại địa phương nơi có cơ sở sản xuất để thống nhất thực hiện.</p>
<p>投资预案退税</p> <p>Hoàn thuế đối với dự án đầu tư</p>	<p>投资预案增值税纳税人所在地的税局负责接收和处理退税资料。</p> <p>Cục thuế nơi người nộp thuế GTGT của dự án đầu tư có trách nhiệm tiếp nhận và giải quyết hồ sơ hoàn thuế.</p>	<p>投资预案增值税在总部或在当地区申报、退税。</p> <p>Thuế GTGT của các dự án đầu tư được kê khai và hoàn thuế tại trụ sở chính hoặc tại địa phương.</p>

第 80/2021/TT-BTC 号通知的新规定

ĐIỂM MỚI CỦA THÔNG TƯ SỐ 80/2021/TT-BTC

内容 Nội dung	第 80/2021/TT-BTC 号通知的变更 Thay đổi tại Thông tư số 80/2021/TT-BTC	旧法规 Quy định cũ
企业所得税 Thuế TNDN		
省外地区的税务 分摊标准 Tiêu thức phân bổ thuế cho địa phương khác tỉnh	按各生产单位的费用占纳税人总费用（不包括享受企业所得税优惠活动的费用）的比例（%）进行分摊。确定分摊比例的费用为计税期内实际产生的费用。 Phân bổ theo tỷ lệ (%) giữa chi phí của từng cơ sở sản xuất trên tổng chi phí của người nộp thuế (không bao gồm chi phí của hoạt động được hưởng ưu đãi thuế TNDN). Chi phí để xác định tỷ lệ phân bổ là chi phí thực tế phát sinh của kỳ tính thuế.	确定分摊比例的费用以计税年度上一年度企业所得税决算数据为依据。 Chi phí để xác định tỷ lệ phân bổ được căn cứ vào số liệu quyết toán thuế thu nhập doanh nghiệp năm trước liền kề năm tính thuế.
个人所得税 Thuế TNCN		
在总部支付在外 省附属单位、经 营地点工作的劳 工的薪资、工资 Tiền lương, tiền công được trả tại trụ sở chính cho người lao động làm việc tại đơn vị phụ thuộc, địa điểm kinh doanh tại tỉnh khác	根据每个人实际扣个税，对在各省工作的个人工资、薪资收入进行分摊。劳工被调动、轮换或指派之情况，就依支薪时间，劳工在哪个省工作的，则在哪个省计算个人所得税。 Thực hiện phân bổ đối với thu nhập từ tiền lương, tiền công của cá nhân làm việc tại từng tỉnh theo số thuế thực tế đã khấu trừ của từng cá nhân. Trường hợp người lao động được điều chuyển, luân chuyển, biệt phái thì căn cứ thời điểm trả thu nhập, người lao động đang làm việc tại tỉnh nào thì số thuế thu nhập cá nhân khấu trừ phát sinh được tính cho tỉnh đó.	没有分摊。 Không phân bổ.

第 80/2021/TT-BTC 号通知的新规定

ĐIỂM MỚI CỦA THÔNG TƯ SỐ 80/2021/TT-BTC

<p>内容</p> <p>Nội dung</p>	<p>第 80/2021/TT-BTC 号通知的变更</p> <p>Thay đổi tại Thông tư số 80/2021/TT-BTC</p>	<p>旧法规</p> <p>Quy định cũ</p>
<p>申报</p> <p>Kê khai</p>	<p>向直接管理的税务机关提交报告申报税依05/KK-TNCN表格、在各地方有收入应缴个税之确认附录依随附本通知附录二颁布05-1/PBT-KK-TNCN表格；依本通知第12条第4款规定劳工工作所在省之薪资、工资所得应缴个税至各省国库。</p> <p>Nộp hồ sơ khai thuế theo mẫu số 05/KK-TNCN, phụ lục bảng xác định số thuế thu nhập cá nhân phải nộp cho các địa phương được hưởng nguồn thu theo mẫu số 05-1/PBT-KK-TNCN ban hành kèm theo phụ lục II Thông tư này cho cơ quan thuế quản lý trực tiếp; nộp số thuế thu nhập cá nhân đối với thu nhập từ tiền lương, tiền công vào ngân sách nhà nước cho từng tỉnh nơi người lao động làm việc theo quy định tại khoản 4 Điều 12 Thông tư này.</p>	<p>在所在地发生得扣个人所得税提交税报税报告及缴纳税金。</p> <p>Nộp hồ sơ khai thuế và số thuế TNCN đã khấu trừ tại địa phương nơi phát sinh thuế TNCN được khấu trừ.</p>

第 80/2021/TT-BTC 号通知的新规定

ĐIỂM MỚI CỦA THÔNG TƯ SỐ 80/2021/TT-BTC

<p>内容 Nội dung</p>	<p>第 80/2021/TT-BTC 号通知的变更 Thay đổi tại Thông tư số 80/2021/TT-BTC</p>	<p>旧法规 Quy định cũ</p>
<p>税务检查 Kiểm tra thuế</p>		
<p>关于判定税的规定 Quy định về ấn định thuế</p>	<p>税务机关通知纳税人说明、补充不超过二次。两次的期限届满，纳税人未进行补充申报或说明、有补充申报但不能证明已经申报的税额是正确的，税务机关如有充分依据会判定应纳税额。</p> <p>Cơ quan thuế thông báo người nộp thuế giải trình, bổ sung không quá hai lần. Hết thời hạn hai lần, người nộp thuế không khai bổ sung hoặc giải trình, khai bổ sung nhưng không chứng minh được số thuế đã khai là đúng thì cơ quan thuế ấn định số thuế phải nộp nếu đủ căn cứ.</p>	<p>税务机关仅实行判定税或转至纳税人的公司进行检查。</p> <p>Cơ quan thuế chỉ thực hiện ấn định hoặc chuyển kiểm tra tại trụ sở người nộp thuế.</p>
<p>说明、补充的时间 Thời gian giải trình, bổ sung</p>	<p>自税务机关发布通知日10个工作日内 10 ngày làm việc kể từ ngày cơ quan thuế ban hành thông báo.</p>	<p>自纳税人收到税务机关的通知或回复（如邮寄）之日起10个工作日。</p> <p>10 ngày làm việc kể từ ngày người nộp thuế nhận được thông báo của cơ quan thuế hoặc hồi báo (nếu gửi qua đường bưu điện).</p>



联络方式 / Liên lạc chúng tôi



No.23, Ni Su Huynh Lien St., Ward 10, Tan Binh District, HCMC

☎ M +84 907 216 188

☎ T +84 28 3975 6888

☎ F +84 28 3860 3999

✉ business@everwin-group.com

No.133, Ni Su Huynh Lien St., Ward 10, Tan Binh District, HCMC

☎ M +84 913 125 253

☎ T +84 28 3860 3888

☎ F +84 28 3860 3999

✉ business@everwin-group.com

G3.21-06, Vinhomes Greenbay, No.7 Thang Long Boulevard, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Ha Noi

☎ M +84 908 398 199

✉ business@everwin-group.com

www.everwin-group.com

Think for you Do for you
为您思考 用心服务

